

Bemerkungen

A = Autograph; *Ab* = Stimmenabschrift;
E = Stimmenerstausgabe; *VI* = Violine,
Vla = Viola; *Vc* = Violoncello;
aS = alle Stimmen; *PS* = Parallelstelle;
T = Takt

1. Satz

- 24 VI I, Vla: Manche Ausgaben ergänzen hier und an den analogen Stellen Staccatopunkte auf den zwei letzten Achteln. Sie sind aber weder in A noch in Ab oder E notiert. Auch nicht an der PS T 173 ff.
- 41ff. aS: Manche Ausgaben ergänzen Staccatopunkt auf jeweils drittem Triolenachtel. Weder in A noch in Ab oder E notiert, auch nicht an PS T 190ff.
- 57f., 58f. VI I/II: Bogensetzung in A hier und an PS T 217f., 218f. undeutlich, eher nur bis zur jeweils letzten Note im Takt. Siehe jedoch T 53f., 54f. und 213f., 214f. Auch Ab und E nehmen diese Angleichung vor.
- 85 VI I: Legatobogen in A nur zu 1.–2. Note; siehe jedoch alle analogen Stellen.
- 102 Vc: In A, wohl versehentlich, *fp* statt *sf*.
- 104 Vc: In A, wohl versehentlich, *sfp* statt *sf*.
- 115 VI II: In A, wohl versehentlich, *sfp* statt *fp*.
- 146–152 Vc: In Ab T 146 Halbe- statt Ganzenote, T 147 zwei Halbenoten *As* mit 16tel-Abkürzung, T 148 schon Halbe *G*. Dadurch findet der Harmoniewechsel einen Takt früher statt. Dem wird, von fremder Hand, durch Ergänzung eines *h* vor dem *d* der Vla Rechnung getragen. Die gleiche Hand gleicht das Fehlen eines Taktes im Vc durch Wiederholung von T 152 wieder aus. E gibt die sieben Takte korrekt wieder.
- 161 Vla: In A, wohl versehentlich, *sf* statt *fp*.
- 281ff. aS: In A nur bei VI I *sempre più*, aber ohne folgende Angabe *f* oder *ff*; in T 283 dann *ff*, aber nur bei Vc. In T 286 für aS *ff*. Ab notiert in T 281 bei VI II *sempre più f*, bei VI I, Vla und Vc nur *sempre più*, auf eins T 283 für aS *ff*. Das *ff* in T 286 fehlt in VI II, Vla, Vc. E notiert in aS *sempre più ff* ab eins T 281 und wiederholt *ff* in T 286. Ein *sempre più ff* bereits in T 281 scheint wenig sinnvoll – Grunddynamik in

T 281 ist *f* und *ff* soll erst in T 286 eintreten, zumindest für VI I/II. Zu berücksichtigen ist dabei auch, dass in A auf T 282 nach Seitenwechsel statt der jetzt sieben ursprünglich nur vier, völlig anders lautende Takte folgten. Sie sind durchgestrichen und enthalten als einzige Bezeichnung ein *sino al* in den beiden letzten Takten, das sich eindeutig auf das *sempre più* in T 281/82 bezieht, denn das *accelerando* wurde erst danach notiert, als Mendelssohn die neuen Takte 283–289 ausschrieb. Das Fehlen einer dynamischen Angabe nach *sempre più* könnte auf den Seitenwechsel nach T 282 zurückzuführen sein. Die neuen Takte 283–289 sind auf die unteren, freigebliebenen Systemen der vorangehenden Seite geschrieben. Das dort bei Vc notierte *ff* in T 283 könnte ein Versehen sein – immerhin sind T 281/82 und T 283 nicht direkt hintereinander notiert worden.

2. Satz

- 33, 34 Vc: In A ursprünglich in beiden Takten *sf* wie in den übrigen Stimmen; in T 33 zu *f* korrigiert, in T 34 gestrichen. Diese Korrekturen beziehen sich aber wohl auf eine ältere, gestrichene Lesart.
- 155 Vla, Vc: In A könnte man statt des Akzentes auch ein kurzes *decrecendo*-Zeichen lesen, so Ab im Vc. E notiert für aS in T 152/53 a, in T 154/55 z.

3. Satz

- 11f. Vla: Legatobogen in A erst ab 1. Note T 12; siehe jedoch VI I.
- 18 VI II: Ursprüngliches *sf* – siehe Vla, Vc – in A durchgestrichen! Die *sf* für Vla, Vc sind in E nicht notiert.
- 40 VI II: Bg in A über den 3 letzten 16teln; gehört aber wohl noch zu älterer, korrigierter Lesart.
- 96 VI I/II: In A und Ab S statt der Verlängerungspunkte. So ursprünglich auch an den analogen Stellen. Hier vergaß Mendelssohn offensichtlich, zu korrigieren. In E ursprünglich wie A und Ab, aber dann korrigiert.
- 111 VI I: Legatobogen in A nur zu 2.–4. Note; siehe aber T 112.

4. Satz

- 63/64 Vla: Übergebundene Note *as* in A eher als *des* zu lesen; wegen Korrektur nicht ganz eindeutig. Ab notiert 1. Note T 64 als *des* und setzt Legatobogen

über beide Takte. Die wiedergegebene Lesart entspricht E und der analogen Stelle T 79 in allen drei Quellen.

- 64 Vc: In A *p* auf eins; gehört wohl noch zu älterer, gestrichener Lesart.
- 96 Vla: *p* in A und E erst auf eins T 97.
- 103 VI I: Legatobogen in A bis 3. Note; gehört in dieser Form wohl noch zu älterer, gestrichener Lesart; vgl. auch analoge Stellen T 115 und T 347.
- 132 Vla: Legatobogen in A und Ab nur zu den 16teln; siehe jedoch die vorangehenden Takte.
- 145 Vla: Legatobogen in A nur zu den 16teln; siehe jedoch die nachfolgenden Takte.
- 173 Vla: In A nach Zeilenwechsel noch einmal *p*. Nicht übernommen.
- 212 VI I: Wegen vieler Korrekturen Noten T 209–212 in A durch Tonbuchstaben angegeben. Hier in T 212 unklar, ob „e“ oder „c“. Ab notiert *e²*, E *c²*, was wohl das richtigere ist.
- 217–220 Vla: Diese Takte fehlen in Ab; statt dessen T 233–236 mit „bis“-Vermerk. Sicher Fehler.
- 257, 259 Vc: Legatobogen in A nur zu den 16teln; siehe jedoch die anderen Instrumente.
- 327 VI I: In A auf eins noch ein weiteres (überflüssiges) *cresc.*; nicht übernommen.
- 357, 358 Vla: In A Legatobogen nur in T 357, für T 358 Abkürzung.

Comments

A = autograph manuscript; *CM* = copyist's MS in parts; *FE* = first edition in parts; *vn* = violin, *va* = viola; *vc* = violoncello; *ap* = all parts; *pp* = parallel passage(s); *M* = measure(s)

Movement 1

- 24 vn I, va: Some editions add staccato dots on the final two 8ths in this and analogous passages. However, there are no such dots in A, CM or FE, nor in pp M 173 ff.
- 41ff. ap: Some editions add a staccato dot

on the third 8th in each triplet. No such dots in A, CM or FE, nor in pp M 190ff. 57f., 58f. vn I-II: Slurring in A indistinct here and in pp M 217f., 218f.; slurs probably end on final note of each bar. However, see M 53f., 54f. and 213f., 214f. Same standardization found in CM and FE.

85 vn I: A has legato slur on notes 1–2 only; however, see all analogous passages.

102 vc: A has *fp* instead of *sf*, probably by mistake.

104 vc: A has *sfp* instead of *sf*, probably by mistake.

115 vn II: A has *sfp* instead of *fp*, probably by mistake.

146–152 vc: CM has half-note instead of whole note in M 146, two half-note *Ab*'s in M 147 with 16th-note abbreviation, and half-note *G* in M 148. This advances the change of harmony by a full bar, which led to the addition of a non-auto-graph *h* on the *d* in *va*. The same hand compensated for a missing bar in *vc* by repeating M 152. FE correctly reproduces all seven bars.

161 *va*: A has *sf* instead of *fp*, probably by mistake.

281ff. *ap*: A has *sempre più* in vn I only, but lacks following *f* or *ff*; it then has *ff* in M 283, but only in *vc*, and *ff* in M 286 *ap*. CM gives *sempre più f* in M 281 for vn II but only *sempre più* for vn I, *va* and *vc*, and *ff* on beat 1 of M 283 *ap*. The *ff* in M 286 is lacking in vn II, *va*, *vc*. FE gives *sempre più ff* from beat 1 of M 281 *ap* and repeats *ff* in M 286 *ap*. It seems rather pointless to have *sempre più ff* already appear in M 281, given that the basic dynamic level in M 281 is *f* and that *ff* is not meant to occur until M 286, at least in vn I–II. It should also be noted that

M 282 in A is followed by a page break and four completely different bars rather than the present seven. These four bars are crossed out; their only expression mark is a *sino al* in the final two bars, clearly in reference to the *sempre più* in M 281–82, for the *accelerando* was only added later when Mendelssohn wrote out the new M 283–89. The absence of a dynamic mark after *sempre più* may well have resulted from the page break following M 282. The new M 283–89 are written on the empty staves at the bottom of the preceding page. The *ff* appearing there in M 283 *vc* may be an oversight, considering that M 281–82 and M 283 were not written out contiguously.

Movement 2

33, 34 *vc*: A originally had *sf* in both bars, as in the other parts. Corrected to *f* in M 33, deleted in M 34. However, these corrections probably refer to a discarded earlier reading.

155 *va*, *vc*: Accent in A might be interpreted as a short decrescendo mark, as in CM *vc*. FE has a in M 152–53 *ap* and *z* in M 154–55 *ap*.

Movement 3

11f. *va*: A postpones slur to note 1 of M 12; however, see vn I.

18 vn II: Originally *sf* – see *va*, *vc* – crossed out in A! The *sf* in *va*, *vc* do not appear in FE.

40 vn II: A slurs final three 16ths; probably belongs to corrected earlier reading.

96 vn I–II: A and CM have *S* instead of elongation dots, as did analogous passages originally. Mendelssohn evidently

forgot to enter the change in this bar. FE originally read as in A and CM, but later corrected.

M 111 vn I: A slurs notes 2–4 only; however, see M 112.

Movement 4

63–64 *va*: Tied *ab* in A should probably read *db*; somewhat indistinct due to correction. CM gives note 1 in M 64 as *db* and places slur over both bars. The reading we reproduce here is taken from FE and the analogous passage M 79 in all three sources.

64 *vc*: A has *p* on beat 1; probably belongs to deleted earlier reading.

M 96 *va*: A and FE postpone *p* to beat 1 of M 97.

103 vn I: A extends slur to note 3; this form probably belongs to deleted earlier reading; see also analogous passages in M 115 and 347.

132 *va*: A and CM slur 16ths only; however, see preceding bars.

145 *va*: A slurs 16ths only; however, see next few bars.

173 *va*: A repeats *p* after line break. Omitted here.

212 vn I: Due to heavy corrections, A renders notes in M 209–212 in letter notation. Unclear whether “e” or “c” intended here and M 212. CM has *e*², FE *c*²; latter more likely correct.

217–220 *va*: These bars lacking in CM, which instead gives “bis” for M 233–236. Surely a mistake.

257, 259 *vc*: A slurs 16ths only; however, see other instruments.

327 vn I: A has another (superfluous) *cresc.* on beat 1; omitted here.

357, 358 *va*: A has slur in M 357 only and shorthand abbreviation for M 358.